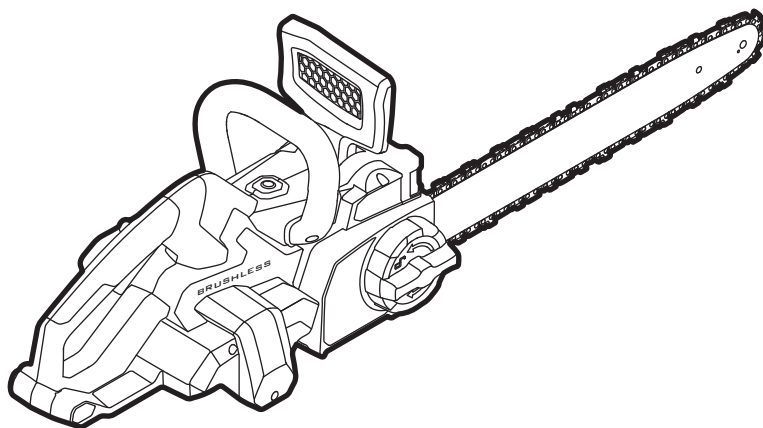


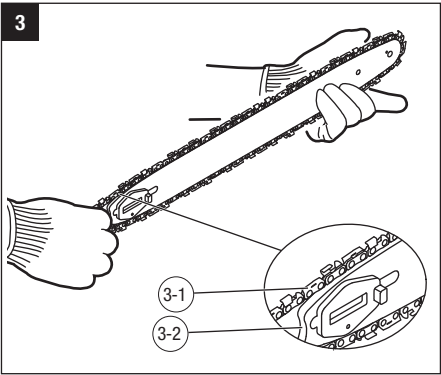
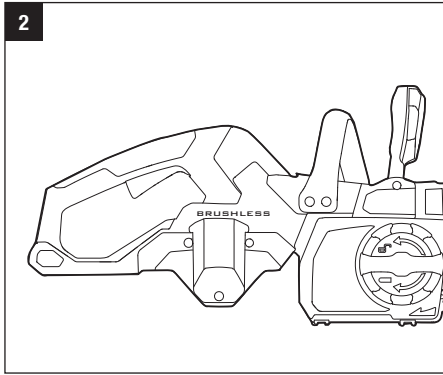
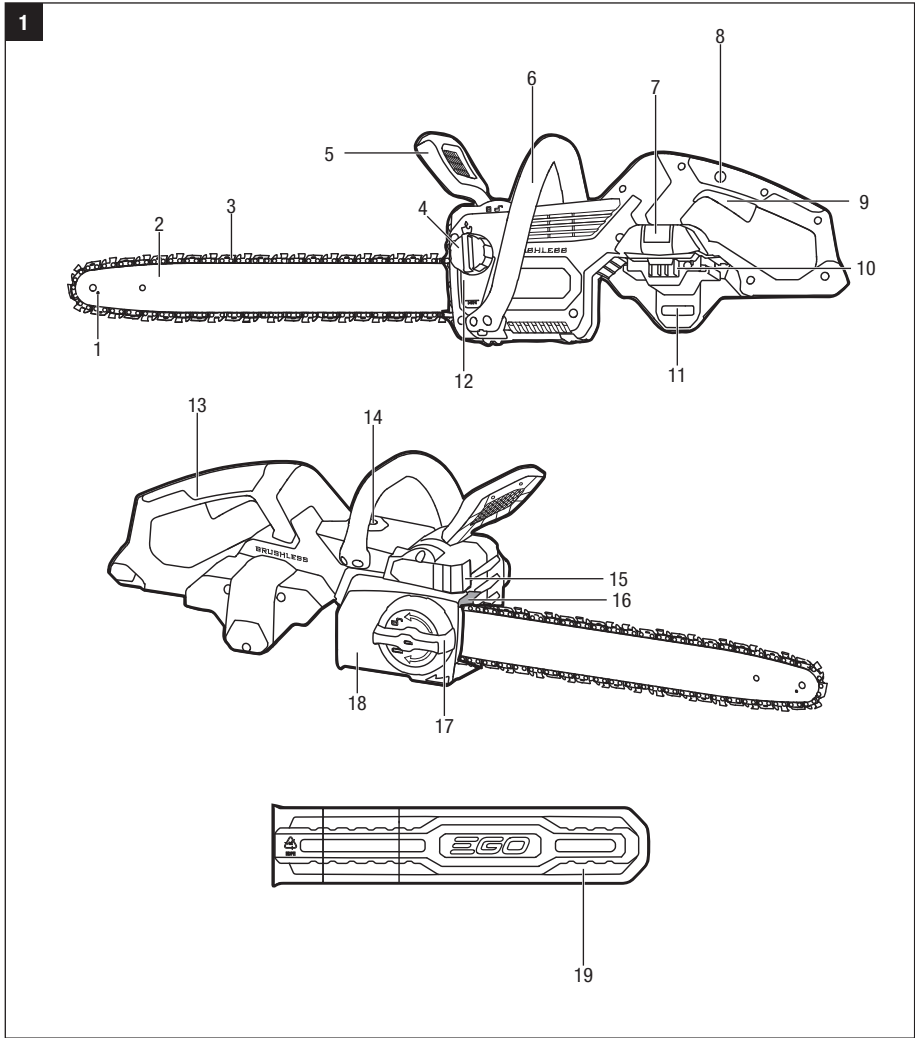
EGO™

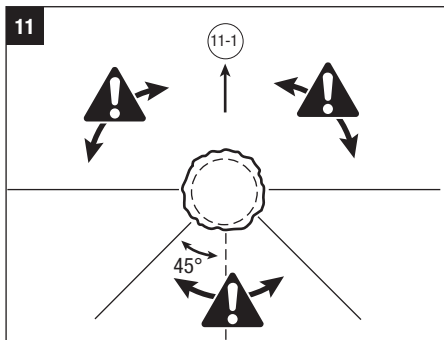
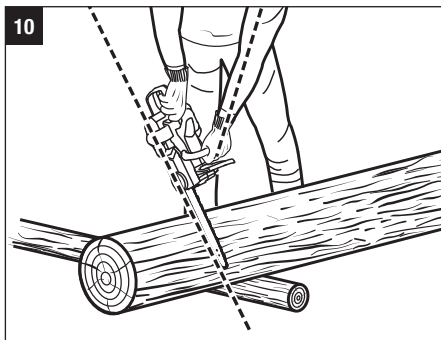
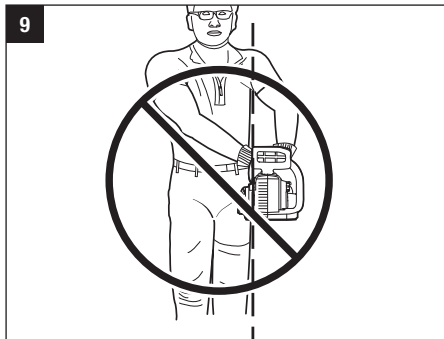
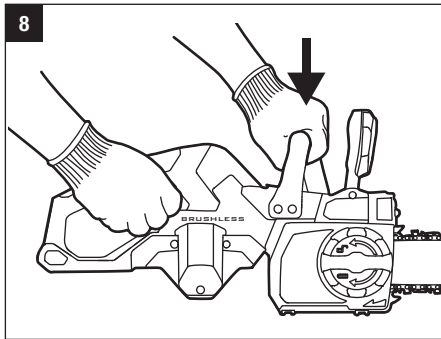
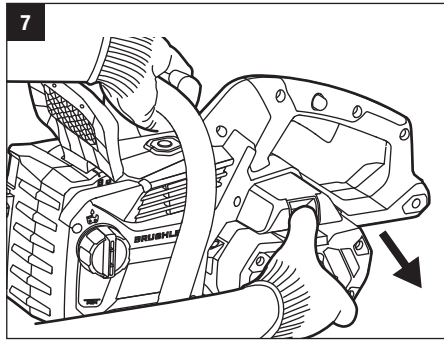
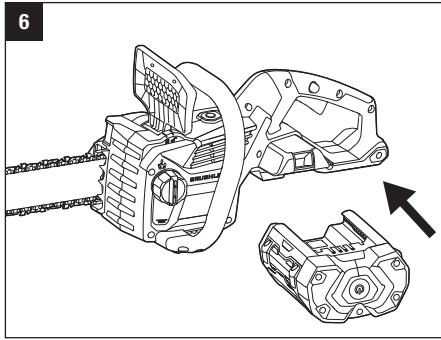
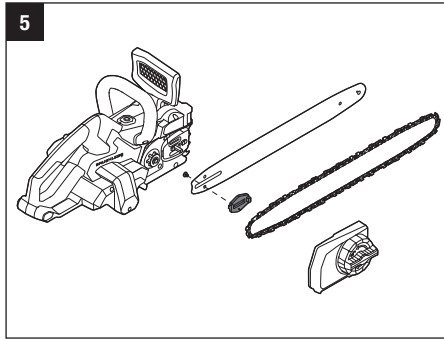
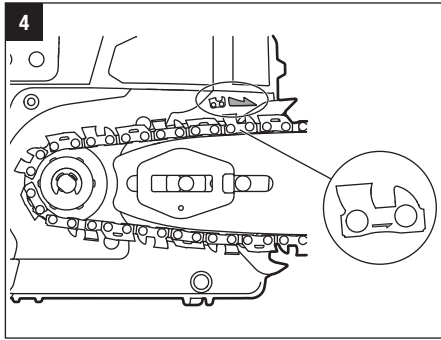
POWER⁺ CHAIN SAW

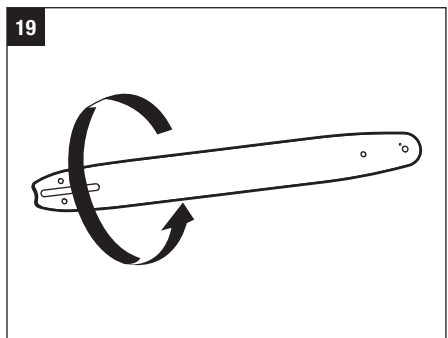
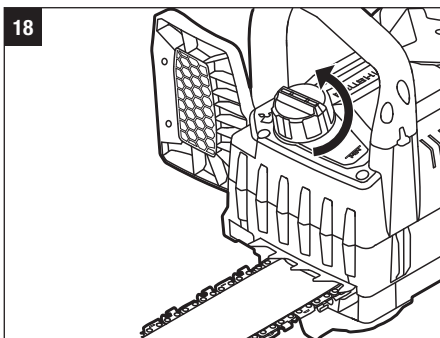
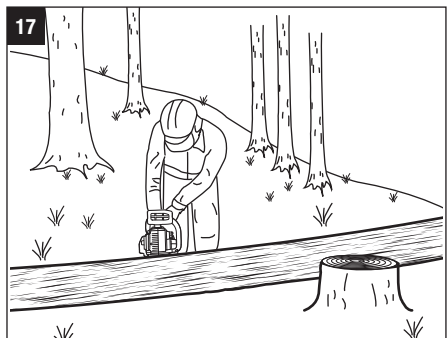
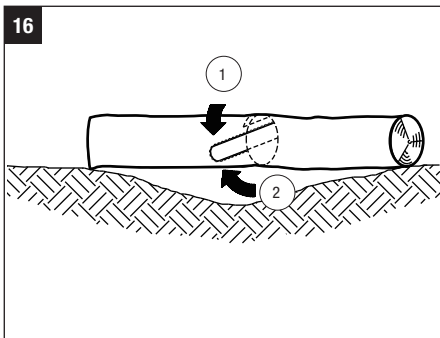
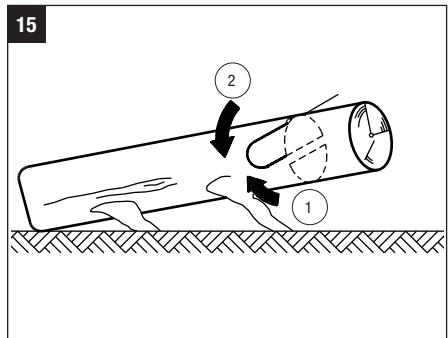
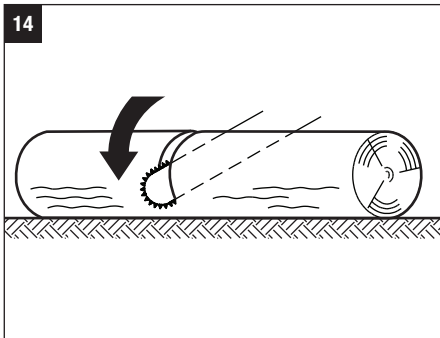
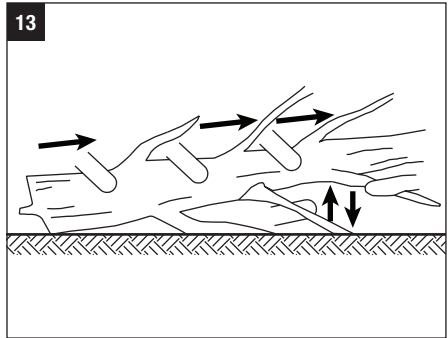
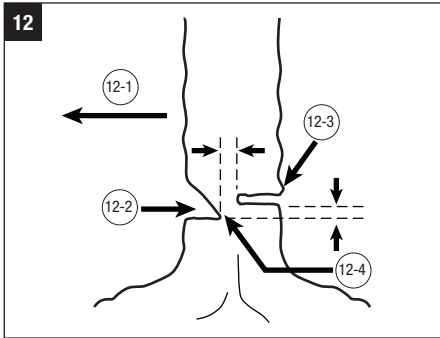


ОПЕРАТОРСКО РЪКОВОДСТВО
**56 ВОЛТА ЛИТИЕВО-ЙОНЕН
ВЕРИЖЕН ТРИОН**

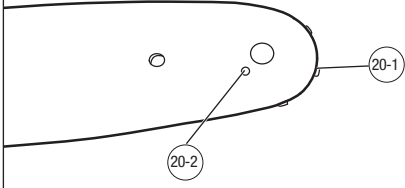
НОМЕР НА МОДЕЛА - CS1800E



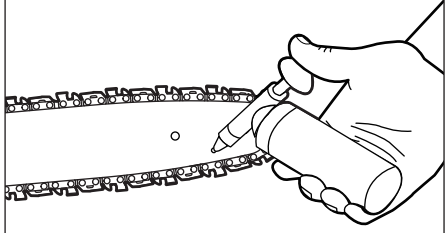




20



21



ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ!



ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО НА ОПЕРАТОРА

⚠ Остатъчен риск! Хора с електронни устройства, като пейсмейкър трябва да се консултират с лекуващия(те) си лекар(и) преди употреба на този продукт. Работата с електрическо оборудване в непосредствена близост до сърдечен пейсмейкър може да предизвика смущение или неизправност на пейсмейкъра.

СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Целта на символите за безопасност е да привлечат вниманието към възможни опасности. Символите за безопасност и обясненията към тях заслужават Вашето повишено внимание и осъзнаване. Символите за безопасност сами по себе си не елиминират каквато и да е опасност. Инструкциите и предупрежденията, които предоставят не са заместители за подходящите мерки за предотвратяване на инцидент.

СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Сигнал за безопасност



Носете защита за очите



Носете защита за главата



Водеща шина



Откат на върха на водещата шина



Не излагайте на дъжд.



Отпадъчните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинския отпадък. Отнесете го до утълноомощено място за рециклиране.

V

Волта



Постоянен ток



За намаляване на опасността от нараняване, потребителят трябва да прочете и разбере ръководството на оператора преди използването на този продукт.



Носете защита за слуха



Носете защитни ръкавици



Не използвайте верижния трион с една ръка



Винаги използвайте верижния трион с две ръце



Имайте предвид, че верижният трион има обратен ход и избягвайте контакт с върха на острието



Шум

min⁻¹

Обороти в минута




CE



CE

BG

СПЕЦИФИКАЦИИ

Напрежение	56 V 	
Препоръчителна работна температура	-15°C-40°C	
Препоръчителна температура на съхранение	-20°C-70°C	
Оптимална температура на зареждане	5 °C-40 °C	
Скорост на веригата	20 m/s	
Звено на веригата	9,5 mm	
Измервателен уред за веригата	1,3 mm	
Вид верига за трион	91PX062X 90PX056X 90PX052X	
Вид на водещата шина	180SDEA041 164MLEA041 144MLEA041	
Обем на резервоара за верижно масло	200 ml	
Тегло (без акумулаторна батерия, капак на веригата)	4,4kg	
Измерено ниво на сила на звука L_{vA}	103,53 dB(A) K=1,17 dB(A)	
Ниво на звуково налягане при ухото на оператора L_{pA}	92,53 dB(A) K=3,0 dB(A)	
Гарантирано ниво на сила на звука L_{vA} (съгласно 2000/14/ЕС)	105 dB(A)	
Вибрации при h	Предна ръкохватка	5,158 m/s ² K=1,5 m/s ²
	Задна ръкохватка	5,537 m/s ² K=1,5 m/s ²

- Декларираният общ размер на вибрации е измерен в съответствие със стандартния метод за тест и може да бъде използван за сравнение между два инструмента;
- Декларираният общ размер на вибрации може също така да бъде използван за предварителна оценка на влиянието.

БЕЛЕЖКА: Вибрационните емисии по време на действителната употреба на електрическия инструмент може да се различава от декларираната стойност. С цел да се защити оператора, потребителят трябва да носи ръкавици и антифони в действителни условия на работа.

ОПИСАНИЕ

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ВАШИЯ ВЕРИЖЕН ТРИОН (Фиг. 1)

- Отвор за смазване
- Водеща шина
- Верига за трион
- Капачка за резервоара за газ
- Спирачна ръкохватка за откат на веригата
- Предна ръкохватка
- Бутон за освобождаване на батерията
- Бутон за отключване
- Спусък превключвател за променлива скорост
- Електрически контакти
- Механизъм за изваждане
- Прозорец за проверка на маслото
- Задна ръкохватка
- LED бутон
- LED фарове
- Захващащи шипове
- Копче за регулиране на обтягането на веригата
- Страничен капак
- Капак на веригата

ОПАКОВЪЧЕН ЛИСТ

ИМЕ НА ЧАСТ	БРОЙ
Захранваща глава на верижния трион	1
Верига за трион	1
Водеща шина	1
Капак на веригата	1
Ръководство на оператора	1

МОНТАЖ

СГЛОБЯВАНЕ/ПОДМЯНА НА ШИНАТА И ВЕРИГАТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди сглобяване поставете ръкохватката за спиране на обратния ход на веригата в положение за спиране на хода.

- Поставете захранващата глава на верижния трион на едната страна, като страничния капак сочи нагоре (Фиг. 2).
- Извадете страничния капак, като завъртите

копчето за регулиране на обтягането на веригата обратно на часовника

3. Поставете новата верига за трион в затворен кръг върху равна повърхност и изправете всички усуквания.
4. Поставете задвижващите звена на веригата в жлеба на водещата шина и направете ухо на веригата в задната част на водещата шина (Фиг. 3).

3-1	Задвижващи звена за веригата
3-2	Жлеб на водещата шина

5. Дръжте веригата на позиция във водещата шина и поставете ухото в зъбното колело на захранващата глава (Фиг. 4).

БЕЛЕЖКА: Малки стрелки за посока са гравирани във веригата на триона и захранващата глава. Когато поставяте веригата за триона във водещата шина, уверете се, че посоката на стрелките на веригата на триона ще съответстват с посоката на стрелката на захранващата глава.

6. Поставете отново страничния капак и напълно затегнете копчето за регулиране на обтягането на веригата. Ексцентричното зъбно колело в страничния капак е проектирано за гарантиране, че веригата няма да бъде обтегната твърде много
7. Регулирайте спирачната ръкохватка за отката на веригата в работна позиция и завъртете веригата на ръка, за да проверите дали веригата е правилно монтирана без триене. В противен случай монтирайте отново веригата и шината.

БЕЛЕЖКА: Има регулираща планка свързана с водещата шина с винт. Ако водещата шина трябва да бъде заменена, демонтирайте регулиращата планка от водещата шина и я монтирайте отново върху новата водеща шина, както е показано на Фиг. 5.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ ПРИЛОЖЕНИЕ

Може да използвате този продукт за базово сечене, кастрене, резитба и рязане на дървен материал от трупи и дървета.

БЕЛЕЖКА: Инструментът трябва да бъде използван само за предназначените цели. Всяка друга употреба се смята за случай на злоупотреба

МОНТИРАНЕ/ИЗВАЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Заредете напълно преди първата употреба.

Използвайте единствено акумулаторни батерии EGO и зарядни устройства изброени по-долу:

БАТЕРИЯ	ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО
BA1120E, BA2240E, BA1400, BA2800, BA3360, BA4200, BA1400T, BA2800T, BA4200T, BA5600T	CH2100E, CH5500E

За да закрепите

Подравнете ребрата на акумулаторната батерия с монтажните жлебове и натиснете батерията надолу, докато чуete "щракване" (Фиг. 6).

За да извадите

Натиснете бутона за освобождаване на батерията и издърпайте акумулаторната батерия навън (Фиг. 7).

LED ФАРОВЕ

LED фарът (Фиг. 1-15) се намира в предната част на захранващата глава на верижния трион. Тази функция предоставя допълнителна светлина за увеличаване на видимостта и може да бъде регулирана до 2 нива на яркост.

За да включите светлините, натиснете LED бутона (Фиг. 1-14). Фаровете осигуряват ярка светлина пред верижния трион. Натиснете LED бутона втори път и фаровете ще засветят по-ярко.

За да изключите фаровете, натиснете LED бутона трети път.

СТАРТИРАНЕ/СПИРАНЕ НА ВЕРИЖНИЯ ТРИОН

Преди стартиране на верижния трион:

БЕЛЕЖКА: Проверете регулирането на обтягането на веригата и нивото на маслото, зъбите на триона за острота и работата на спирачната ръкохватка за отката. Освен това са необходими балансирана позиция на краката и правилно разстояние от земята.

За да стартирате

1. Издърпайте спирачната ръкохватка за откат на веригата в посока на предната ръкохватка към работната позиция
2. Хванете здраво предните и задните ръкохватки използвайки и двете ръце.
3. Натиснете и задръжте бутона за отключване, след това стиснете спусъка превключвател за променлива скорост, за да стартирате триона. Скоростта на триона ще нараста с увеличаване на натиска върху спусъка за променлива скорост.

BG

4. Освободете бутона за отключване и продължете да стискате спусъка превключвател за променлива скорост за продължителна работа.

Правилен захват на ръкохватките (Фиг. 8)

- Носете неплъзгащи се ръкавици за максимален захват и защита.
- При оставен трион на твърда, равна повърхност хванете триона здраво с двете ръце.
- Винаги хващайте предната ръкохватка с лявата ръка и задната ръкохватка с дясната ръка.
- Пръстите трябва да обхванат ръкохватката, като палецът е обвит под предната ръкохватка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте захват за лява ръка (кръстосани ръце) или каквато и да е поза, която ще постави Вашето тяло или ръка над линията на веригата (фиг. 9).

Правилна поза за рязане (фиг. 10)

- Два крака трябва да са на твърда земя, като теглото е равномерно разпределено между тях.
- Лявата ръка трябва да бъде права, като лакътят е заключен. Това позволява да се устои на силите генерирани при откат.
- Вашето тяло винаги трябва да бъде от ляво на линията на веригата.

РЯЗАНЕ

Базово рязане

- За потребители, които използват уреда за първи път, моля, упражнявайте се да режете дърва върху стойка за рязане.
- Започнете рязането с лек натиск на водещата шина към дървото. Използвайте само лек натиск, като оставите триона да свърши работата
- Поддържайте постоянна скорост по време на рязането, като намалите натиска валко преди края на рязането.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато верижният трион е спрял поради заклещване, по време на рязане, освободете спусъка, извадете веригата на триона и водещата шина от дървото и след това стартирайте отново верижния трион.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не дърпайте веригата на триона с ръката си, когато е залепнала от дървени стърготини.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не стартирайте верижния трион, когато е в контакт с дървото. Винаги позволявайте верижният трион да достигне пълна

скорост, преди да поставите триона върху дървото.

СЕЧЕНЕ НА ДЪРВО

- Когато се извършват дейности по бичене и сечене от двама или повече хора по едно и също време, операторът, който сече трябва да бъде отдалечен от операторът, който разбичва, на разстояние поне два пъти височината на дървото, което се сече. Дърветата не трябва да бъдат сечени, по начин, който застрашава някой човек, може да удари линия за комунални услуги или да причини щети по собствеността. Ако дървото направи контакт с някоя линия за комунални услуги, компанията трябва да бъде информирана незабавно.
- Операторът на триона трябва да стои от горната страна на терена, тъй като дървото е вероятно да се изтърколи или плъзне надолу по склона, след като е отсечено.
- Път за изход трябва да бъде планиран и почистен при необходимост, преди стартиране на рязането. Пътят за изход трябва да продължи назад и диагонално към задната страна на очакваната линия падане, както е показано на Фиг. 11.

11-1	Посока на сеч
------	---------------

- Преди започване на сечта обърнете внимание на естествения наклон на дървото, позицията на по-големите клони и посоката на вятъра, за да прецените на коя посока ще падне дървото.
- Отстранете мръсотията, камъните, разлепената кора, пироните, скобите и жиците от дървото.

Издълбаване на подрязване

Направете прорез на 1/3 от диаметъра на дървото, перпендикулярен на посоката на падане, както е илюстрирано на Фиг. 12. Първи направете долен хоризонтален издълбаващ разрез. Това ще помогне да се избегне заципване или на веригата на триона, или на водещата шина, когато се направи вторият прорез.

Заден сечаш разрез

- Направете задния сечаш разрез поне на 50 мм повисоко от хоризонталния издълбаващ разрез, както е показано на Фиг.12-3.

12-1	Посока на падане	12-3	Заден сечаш разрез
12-2	Жлеб	12-4	Шарнир

Дръжте сечашия заден разрез успореден на хоризонталния издълбаващ разрез. Направете задния

сечащ разрез, така че да остане достатъчно дърво, което да действа като шарнир. Шарнирната дървесина предпазва дървото от усукване и падане в грешна посока. Не режете през шарнира.

- Когато сеченето доближи до шарнира, дървото трябва да започне да пада. Ако има шанс дървото да не падне в желаната посока или ако може да се залюлее назад и да защити веригата на триона, спрете рязането преди завършването на отсичащия заден разрез и използвайте клинове от дърво, пластмаса или алуминий, за да отворите разреза и да свалите дървото по желаната траектория на падане.
- Когато дървото започне да пада, извадете верижния трион от разреза, спрете мотора, оставете верижния трион на земята и използвайте планирания път за оттегляне. Внимавайте за падащи клони отгоре и гледайте къде ходите.

Кастрене на дърво

Кастренето е премахване на клоните от паднало дърво. Когато кастрите оставете по-големите долни клони за да поддържат трупата над земята. Премахнете малките клони с един разрез, както е показано на Фиг. 13. Клоните под напрежение трябва да бъдат рязани от долу нагоре, за да се избегне защипване на верижния трион.

Разбичване на трупа

- Разбичването е рязане на трупа по дължина. Важно е да се уверите, че стойката на краката е здрава и Вашето тегло е равномерно разпределено между двата крака. Когато е възможно трупата трябва да бъде повдигната и поддържана, като се използват клоните, други трупи или клинове. Следвайте обикновени посоки за лесно рязане.
- Когато трупата е поддържана по цялата си дължина, както показва Фиг. 14, тя се реже от горе (разбичване от върха).
- Когато трупата е поддържана от единия край, както показва Фиг. 15, изрежете ок. 1/3 от диаметъра от долната страна
- (разбичване от долу). След това направете окончателния разрез от горната страна, който да срещне първия разрез.
- Когато трупата е поддържана от двата края, както показва Фиг. 16, изрежете 1/3 от диаметъра от горната страна (разбичване от горе). След това направете окончателния разрез от долните 2/3 с разбичване от долу, който да срещне първия разрез.
- Когато разбичвате под наклон, винаги стойте от високата страна на трупата, както е показано на Фиг. 17.

- Когато "изрязвате", за да запазите пълен контрол, освободете натиска на рязане в близост до края на разреза, без да отпускате Вашия захват на ръкохватките верижния трион. Не позволявайте на веригата да влезе в контакт със земята. След завършване на разреза изчакайте веригата на триона да спре, преди да преместите верижния трион. Винаги спирайте мотора, преди да се преместите от дърво на дърво.

ПОДДРЪЖКА

НАПЪЛНЕНЕ СМАЗКА ЗА ШИНАТА И ВЕРИГАТА

БЕЛЕЖКА: Верижният трион не е напълнен с масло по времето на покупката. Изключително важно е да напълните резервоара с масло преди употреба. Веригата се смазва автоматично с верижно масло по време на работа.

1. Поставете верижния трион на една страна като капачката на резервоара за маслото сочи нагоре.
2. Почистете капачката, както и зоната около нея и след това завъртете обратно на часовника за да я извадите (Фиг. 18).
3. Внимателно налейте специално проектираното масло в резервоара, докато стигне до долната част на гърлото на филтъра.
4. Избършете излишното масло и поставете капачката.

БЕЛЕЖКА: При изправена позиция маслото трябва да запълни прозореца за проверка. Когато маслото вече не се вижда в прозореца за проверка, спрете незабавно употребата и заредете.

ПОЧИСТВАНЕ

- След всяка употреба почистете натрупванията от веригата и водещата шина с мека четка. Избършете повърхността на верижния трион с мека кърпа навлажнена с мек сапунен разтвор.
- Извадете капака на зъбното колело за веригата и след това използвайте мека четка за да отстраните натрупванията от водещата шина, веригата на триона, зъбното колело и страничния капак.
- Винаги почиствайте дървените стърготини, праха от рязане и мръсотията от жлеба на водещата шина, когато подмените веригата на триона.

ПОДДРЪЖКА НА ВОДЕЩАТА ШИНА

Когато водещата шина покаже признаци на износване, демонтирайте я от охранващата глава на верижния трион и я обърнете за повтарен монтаж (Фиг. 19), в който случай тя ще разпредели износването за максимален живот на шината.

Шината трябва да бъде почиствана при всеки ден в употреба и да бъде проверявана за износване и повреди. Изтъняване или изстъргване на релсите на шината е нормален процес на износване на шината. Такива дефекти, трябва да бъдат загландени с пила веднага след като се случат. Шина с някой от следните дефекти трябва да бъде подменена.

- Износване от вътрешната страна на релсите на шината, което позволява на веригата да лежи на страни.
- Изкривена водеща шина.
- Напукани или счупени релси.
- Раздалечени релси.

В допълнение, водещата шина има зъбно колело на върха си (Фиг. 20-1). Зъбното колело трябва да бъде ежедневно смазвано с гресьорка за да се удължи живота на водещата шина (Фиг. 21). Използвайте гресьорка за смазване всяка седмица с верижно масло в отворите за смазване (Фиг. 20-2). Завъртете водещата шина и проверете дали отворите за смазване и жлебът на веригата са чисти от мръсотия.

ПОДДРЪЖКА НА ВЕРИГАТА

Използвайте единствено вериги със слаб откат за този трион. Тази верига за бързо рязане ще предостави намаляване на отката, когато е правилно поддържана.

Правилно заточена верига за трион, реже без усилие през дървото, дори с много малко усилие. Никога не използвайте затъпена или повредена верига за трион. Затъпените резци на веригата за трион водят до повишено физическо натоварване, увеличено излагане на вибрации, незадоволителни резултати от рязането и повишено износване.

За гладко и бързо рязане, веригата трябва да бъде правилно поддържана. Необходимо е заточване на веригата, когато дървените стърготини са малки и разпрашени, веригата трябва да бъде водена със сила през дървото по време на рязане или когато веригата реже от едната страна. По време на поддръжка на Вашата верига имайте предвид следното:

- Неправилен ъгъл на подаване на страничната пластина, може да увеличи риска от сериозен откат.
- Клиренс на дълбочината на зъбите. Твърде ниско повишава потенциала за откат. Недостатъчно ниско намалява способността за рязане.
- Ако режещите зъби ударят твърд предмет, като пирон или камък или са били изтрети от калта или пясъка по дървото, дайте веригата за заточване на квалифициран сервизен техник.

ТРАНСПОРТИРАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

- Не оставяйте или транспортирайте верижния трион, когато работи. Винаги изваждайте акумулаторната батерия преди съхранение или транспортиране.
- Винаги поставяйте капака на водещата шина преди да съхранявате или транспортирате верижния трион. Бъдете внимателни за да избегнете остри зъби на веригата.
- Почистете изцяло верижния трион преди съхраняване. Съхранете верижния трион на закрито, на сухо място, което е заключено и/или недостъпно за деца.
- Пазете я от корозивни препарати като градински химикали и сол за обезледяване.

Опазване на околната среда

WEEE (Отпадъци от електрическо и електронно оборудване)

Не изхвърляйте електрическо оборудване, използвана батерия или зарядно устройство в домакинския отпадък! Отнесете продукта до упълномощена фирма за рециклиране и го предоставете за разделно събиране. Електрическите инструменти трябва да бъдат връщани в съоръжения за рециклиране съвместими с околната среда.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Моторът не стартира.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Акумулаторната батерия не е прикрепена към верижния трион. ■ Няма електрически контакт между триона и батерията. ■ Акумулаторната батерия е изтощена. ■ Акумулаторната батерия или верижният трион са твърде горещи. ■ Спирачката за веригата е активирана. ■ Отломки в жлеба на шината. ■ Отломки в страничния капак. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Закрепете акумулаторната батерия към верижния трион. ■ Извадете батерията, проверете контактите и поставете наново акумулаторната батерия. ■ Заредете акумулаторната батерия. ■ Позволете на акумулаторната батерия или верижния трион да се охлади, докато температурата спадне под 67°C. ■ Издърпайте спирачната ръкохватка за откат на веригата в посока на предната ръкохватка до работната позиция. ■ Натиснете веригата на триона срещу дървото, преместете верижния трион напред и назад за да освободите отломките. ■ Извадете батерията, след това извадете страничния капак и почистете отломките.
Верижният трион спира по време на работа.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Верижният трион е претоварен. ■ Акумулаторната батерия или верижният трион са твърде горещи. ■ Веригата на триона е заседнала в дървото. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Намалете натоварването. ■ Намалете натоварването. Позволете на акумулаторната батерия или верижния трион да се охлади, докато температурата спадне под 67°C. ■ Освободете спусъка, извадете веригата на триона и направляващата шина от дървото и рестартирайте верижния трион.
Моторът работи, но веригата не се върти.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Веригата не е зацепена във задвижващото зъбно колело. ■ Отпадъците пречат на пълното движение на спирачната ръкохватка за откат на веригата. ■ Възможна неизправност на спирачката на веригата. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Монтирайте повторно веригата, като се уверите, че задвижващите звена на веригата са напълно поставени във верижното зъбно колело. ■ Отпадъците пречат на пълното движение на спирачната ръкохватка за откат на веригата. ■ Свържете се с обслужване на клиенти на EGO за ремонт.

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Верижният трион не реже правилно.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Недостатъчно обтягане на веригата. ■ Изтъпена верига. ■ Веригата е монтирана назад. ■ Износена верига. ■ Суха или прекалено разтеглена верига. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Разхлабете копчето за регулиране на обтягането на веригата поне на два оборота обратно на часовниковата стрелка и напълно го затегнете по часовниковата стрелка, докато веригата се обтегне правилно. ■ Заточете верижните резци, като следвате раздел “КАК ДА ЗАТОЧИМ РЕЗЦИТЕ”. ■ Инсталирайте отново верижния трион като следвате раздела „МОНТАЖ/ЗАМЯНА НА ШИНАТА И ВЕРИГАТА”. ■ Заменете износената верига като следвате раздела „МОНТАЖ/ЗАМЯНА НА ШИНАТА И ВЕРИГАТА”. ■ Проверете нивото на маслото в масления резервоар. Напълнете контейнера за масло, ако е необходимо.
Веригата пада от водещата шина.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Недостатъчно обтягане на веригата. ■ Веригата не е зацепена във задвижващото зъбно колело. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Разхлабете копчето за регулиране на обтягането на веригата поне на два оборота обратно на часовниковата стрелка и напълно го затегнете по часовниковата стрелка, докато веригата се обтегне правилно. ■ Монтирайте повторно веригата, като следвате раздел „МОНТАЖ/ЗАМЯНА НА ШИНАТА И ВЕРИГАТА” и се уверите, че задвижващите звена на веригата са напълно поставени във верижното зъбно колело.
Щангата и веригата се нагорещяват и пушат.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Резервоарът за верижно масло е празен. ■ Отломки в жлеба на водещата шина. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Напълнете смазка за шината и веригата. ■ Почистете отломките в жлеба.

ГАРАНЦИЯ

ГАРАНЦИОННА ПОЛИТИКА EGO

Моля, посетете уебсайта egopowerplus.com за пълните срокове и условия по гаранционната политика на EGO.

BG

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ



Всички продукти на EGO Power+ използвани за непрофесионални цели имат **2+3*** години гаранция за машините и **2+1*** години гаранция за батериите.

*Допълнителните години гаранция към стандартните 3 за машините и 1 за батериите от производителя се предоставят срещу регистриране на покупката в www.egopowerplus.bg

ГАРАНЦИЯ ЗА ПРОДУКТИТЕ НА EGO POWER+

Градински инструменти EGO Power+ - Хоби потребители

В продължение на **2+3*** години от датата на първоначалната покупка на инструментите на EGO Power + имат гаранция срещу дефекти в материала или изработката в случаите, когато те се използват по предназначение от непрофесионалисти и за домашни цели.

**3 допълнителни години гаранция към стандартните 2 от производителя се предоставят срещу регистриране на покупката в www.egopowerplus.bg, след което ще получите потвърдителен имейл за удължаване на гаранционния период.*

Зарядни устройства и батерии на EGO Power+ System – Хоби потребители

В продължение на **2+1*** години от датата на първоначалната покупка на зарядните устройства и батериите на EGO Power+ System имат гаранция срещу дефекти в материала или изработката в случаите, когато те се използват по предназначение от непрофесионалисти и за домашни цели.

**1 допълнителна година гаранция към стандартните 2 от производителя се предоставя срещу регистриране на покупката в www.egopowerplus.bg, след което ще получите потвърдителен имейл за удължаване на гаранционния период.*

Градински инструменти EGO Power+, Зарядни устройства и батерии на EGO Power+ System – Професионални потребители

В продължение на 12 месеца (1 година) от датата на първоначалната покупка на продуктите на EGO Power + имат гаранция срещу дефекти в материала или изработката в случаите, когато те се използват по предназначение от полу-професионални или професионални потребители, като тази гаранция не покрива случаите на отдаване под наем на оборудването.

- Дефектният продукт ще бъде ремонтиран или заменен безплатно, ако се установи, че дефектите са причинени от лоши материали или производствена грешка.
- Тази гаранция не покрива части или консумативи, които са обект на износване и увреждане в следствие на обичайна употреба.
- Тази гаранция обхваща само дефекти, възникващи вследствие на нормална употреба и не покрива неизправности или нарушени функции, появили се в резултат на неправилна използване, злоупотреба (включително претоварване на продукта и прекомерно излагане на вода или дъжд), злополуки, пренебрегване или неправилен монтаж, поддръжка или съхранение.
- Тази гаранция важи само за първоначалния купувач на дребно и не може да бъде прехвърлена.
- Тази гаранция не покрива щетите, които са следствие от модификация, изменение на продукта или неоторизиран ремонт.
- Рекламации по гаранцията трябва да се извършват в рамките на гаранционния срок. Инструмента трябва да се върне заедно с оригиналния документ доказващ покупката (където са обозначени датата на закупуване и описанието на продукта) на дистрибутора, от когото първоначално е закупено продукта. В случай, че това не е възможно, използвайте предоставените на този уебсайт данни, за да се свържете с упълномощения сервизен център на EGO Power +.

Дефектиралите батерии EGO Power + НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ТРАНСПОРТИРАТ ПОСРЕДСТВОМ КУРИЕРСКА ИЛИ ВЪНШНА ТРАНСПОРТНА ФИРМА, без предварително да се свържете с търговеца, от който са закупени.

Всички рекламации, различни от правото да се отстрани дефект, както е посочено в тази гаранция, са изключени.

Гаранционният срок за оборудването не се удължава или подновява в резултат на поправка на оборудването, което се извършва.

При възникнали въпроси се обръщайте към официалния представител за България на



Фирма **ИНСТРА ООД**, тел.(02)955 9074; (0878)709730, email:info@instra-parts.com;

www.egopowerplus.bg

EN

READ ALL INSTRUCTIONS!



READ OPERATOR'S MANUAL

⚠ Residual risk! People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

SAFETY SYMBOL

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves,

eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING: Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "DANGER," "WARNING," and "CAUTION" before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

SYMBOL MEANING

This page depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate it.

SAFETY SYMBOLS



Safety Alert



Wear Eye Protection



Wear Head Protection



Guide Bar



Guide Bar Tip Kickback



Do Not Expose To Rain.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Take to an authorized recycler.

V Volt



Direct Current



To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.



Wear Ear Protection



Wear Protective Gloves



Do not use chain saw one handed



Always use chain saw two-handed



Beware of chain saw kickback and avoid contact with bar tip



Noise

min⁻¹ Revolutions per minute

CE CE

SPECIFICATIONS

Voltage	56 V	
Recommended Operating Temperature:	-15°C-40°C	
Recommended Storage Temperature:	-20°C-70°C	
Optimum Charging Temperature	5 °C-40 °C	
Chain speed	20 m/s	
Chain Pitch	9.5 mm	
Chain Gauge	1.3 mm	
Saw Chain Type	91PX062X 90PX056X 90PX052X	
Guide Bar Type	180SDEA041 164MLEA041 144MLEA041	
Chain Oil Tank Capacity	200 ml	
Weight (without battery pack, chain sheath)	4.4kg	
Measured sound power level L_{WA}	103.53 dB(A) K=1.17 dB(A)	
Sound pressure level at working position L_{PA}	92.53 dB(A) K=3.0 dB(A)	
Guaranteed sound power level L_{WA} (according to 2000/14/EC)	105 dB(A)	
Vibration a_n	Front Handle	5.158 m/s ² K=1.5 m/s ²
	Rear Handle	5.537 m/s ² K=1.5 m/s ²

- The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;
- The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

NOTICE: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value in which the tool is used; In order to protect the operator, user should wear gloves and ear protectors in the actual conditions of use.

DESCRIPTION

KNOW YOUR CHAIN SAW (Fig. 1)

1. Lubricating Hole
2. Guide Bar

3. Saw Chain
4. Oil Tank Cap
5. Chain Kickback Brake Handle
6. Front Handle
7. Battery- Release Button
8. Lock-off Button
9. Variable-Speed Trigger Switch
10. Electric Contacts
11. Ejection Mechanism
12. Oil-Inspection Window
13. Rear Handle
14. LED Button
15. LED Headlights
16. Bucking Spikes
17. Quick Chain-tension Adjust Knob
18. Side Cover
19. Chain Sheath

PACKING LIST

PART NAME	QUANTITY
Chain saw power head	1
Saw chain	1
Guide bar	1
Chain sheath	1
Operator's manual	1

ASSEMBLY

ASSEMBLING/REPLACING THE BAR AND CHAIN

⚠ WARNING: Adjust the chain-kickback brake handle in the braking position before assembly.

1. Position the chain saw power head on its side with the side cover facing upwards (Fig. 2).
2. Remove the side cover by turning the quick chain-tension adjust knob counterclockwise
3. Lay the new saw chain in a loop on a flat surface and straighten any kinks .
4. Place the chain drive links into the guide bar groove and make the chain a loop at the back of the guide bar (Fig. 3).

3-1	Chain Drive Links
3-2	Guide Bar Groove

5. Hold the chain in position on the guide bar and place the loop around the sprocket of the power head (Fig. 4).

NOTICE: Small directional arrows are engraved in the saw chain and power head. When looping the saw chain onto the guide bar, make sure that the direction of the arrows on the saw chain will correspond to the direction of the arrow on the power head.

- Replace the side cover and fully tighten the quick chain-tension adjust knob. The eccentric gear inside the side cover is designed to ensure that the chain will not be over-tensioned
- Adjust the chain-kickback brake handle in the operating position, and then rotate the chain by hand to check whether the chain is properly assembled without binding. Otherwise, reassemble the chain and bar.

NOTICE: There is an adjustment plate connected to the guide bar with a screw. If the guide bar needs to be replaced, disassemble the adjustment plate from the guide bar and reassemble it onto the new guide bar as Fig. 5 shown.

OPERATION

APPLICATION

You may use this product for basic felling, limbing, pruning and woodcutting of lumber and trees.

NOTICE: The tool is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse

ATTACHING/DETACHING THE BATTERY PACK

Fully charge before first use.

Use only with EGO's battery packs and chargers listed below:

BATTERY	CHARGER
BA1120E, BA2240E, BA1400, BA2800, BA3360, BA4200, BA1400T, BA2800T, BA4200T, BA5600T	CH2100E, CH5500E

To Attach

Align the battery ribs with the mounting slots and press the battery pack down until you hear a "click" (Fig. 6).

To Detach

Depress the battery-release button and pull the battery pack out (Fig. 7).

LED HEADLIGHTS

The LED headlight (Fig. 1-15) is located in the front of the chain saw power head. This feature provides extra light for increased visibility and can be adjusted to 2 brightness levels.

To turn on the lights, press the LED button (Fig. 1-14) once. The headlights provide bright light in front of the chain saw. Press the LED button a second time and the headlights shine more brightly.

To turn off the headlights, press the LED button a third time.

STARTING/STOPPING THE CHAIN SAW Before Starting the Chain Saw

NOTICE: Before starting the chain saw, check for the quick chain-tension adjustment and the oil level, saw teeth sharpness and the operation of the kickback brake handle. As well as, balanced footing and proper distance away from the ground are needed.

To Start

- Pull the chain-kickback brake handle towards the front handle to the operating position
- Grasp the front and rear handles firmly, using both hands.
- Press and hold the lock-off button, then squeeze the variable-speed trigger switch to start the saw. Chain speed will increase with increased pressure on the variable-speed trigger.
- Release the lock-off button and continue to squeeze the variable-speed trigger switch for continued operation.

Proper Grip On Handles (Fig. 8)

- Wear non-slip gloves for maximum grip and protection.
- With the saw on a firm, flat surface, hold the saw firmly with both hands.
- Always grasp the front handle with the left hand and the rear handle with the right.
- The fingers should encircle the handle, with the thumb wrapped under the front handle.

⚠ WARNING: Never use a left-handed (cross-handed) grip, or any stance which would place your body or arm across the chain line (Fig. 9)

Proper Cutting Stance (Fig. 10)

- Both feet should be on solid ground, with weight evenly spread between them.
- The left arm should be straight, with the elbow locked. This helps to withstand the forces generated by kickback.
- Your body should always be to the left of the chain line.

CUTTING

Basic Cutting

- For the first-time user, please practise cutting logs on a saw -horse or cradle.
- Begin cutting by lightly pressing the guide bar against the wood. Use only light pressure, letting the saw do the work

- Maintain a steady speed throughout the cut, releasing pressure just before the end of the cut.

⚠ WARNING: When the saw chain is stopped due to pinching during cutting, release the trigger switch; remove the saw chain and guide bar from the wood, then restart the chain saw.

⚠ WARNING: Do not pull the saw chain with your hand when it is bound by the sawdust.

⚠ WARNING: Never start the chain saw when it is in contact with the wood. Always allow the chain saw reach full speed before applying the saw to the wood.

FELLING A TREE

- When bucking and felling operations are being performed by two or more persons at the same time, the felling operation should be separated from the bucking operation by a distance of at least twice the height of the tree being felled. Trees should not be felled in a manner that would endanger any person, strike any utility line or cause any property damage. If the tree does make contact with any utility line, the utility company should be notified immediately.
- The chain saw operator should stand on the uphill side of the terrain, as the tree is likely to roll or slide downhill after it is felled.
- An escape path should be planned and cleared as necessary before cuts are started. The escape path should extend back and diagonally to the rear of the expected line of fall as Fig. 11 shown.

11-1	Felling Direction
------	-------------------

- Before felling is started, consider the natural lean of the tree, the location of larger branches and the wind direction to judge which way the tree will fall.
- Remove dirt, stones, loose bark, nails, staples and wire from the tree.

Notching undercut

Make the notch 1/3 the diameter of the tree, perpendicular to the direction of fall, as illustrated in Fig. 12. Make the lower horizontal notching cut first. This will help to avoid pinching of either the saw chain or the guide bar when the second notch is being made.

Felling back cut

- Make the felling back cut at least 50 mm higher than the horizontal notching cut as Fig. 12-3 shown.

12-1	Direction of fall	12-3	Felling back cut
------	-------------------	------	------------------

12-2	Notch	12-4	Hinge
------	-------	------	-------

Keep the felling back cut parallel to the horizontal notching cut. Make the felling back cut so enough wood is left to act as a hinge. The hinge wood keeps the tree from twisting and falling in the wrong direction. Do not cut through the hinge.

- As the felling gets close to the hinge, the tree should begin to fall. If there is any chance that the tree may not fall in desired direction or it may rock back and bind the saw chain, stop cutting before the felling back cut is complete and use wedges of wood, plastic or aluminium to open the cut and drop the tree along the desired line of fall.
- When the tree begins to fall remove the chain saw from the cut, stop the motor, put the chain saw down, then use the retreat path planned. Be alert for overhead limbs falling and watch your footing.

Limbing a tree

Limbing is removing the branches from a fallen tree. When limbing leave larger lower limbs to support the log off the ground. Remove the small limbs in one cut as Fig. 13 shown. Branches under tension should be cut from the bottom up to avoid binding the chain saw.

Bucking a log

- Bucking is cutting a log into lengths. It is important to make sure your footing is firm and your weight is evenly distributed on both feet. When possible, the log should be raised and supported by the use of limbs, logs or chocks. Follow the simple directions for easy cutting.
- When the log is supported along its entire length as Fig. 14 shown, it is cut from the top (overbucking).
- When the log is supported on one end, as Fig. 15 shown, cut 1/3 the diameter from the underside (underbucking). Then make the finished cut by overbucking to meet the first cut.
- When the log is supported on both ends, as Fig. 16 shown, cut 1/3 the diameter from the top (overbuck). Then make the finished cut by underbucking the lower 2/3 to meet the first cut.
- When bucking on a slope always stand on the uphill side of the log, as Fig. 17 shown.
- When “cutting through”, to maintain complete control release the cutting pressure near the end of the cut without relaxing your grip on the chain saw handles. Don’t let the chain contact the ground. After completing the cut, wait for the saw chain to stop before you move the chain saw. Always stop the motor before moving from tree to tree.

MAINTENANCE

FILLING BAR AND CHAIN LUBRICANT

NOTICE: The chain saw is not filled with oil at the time of purchase. It is essential to fill the tank with oil before use. The chain is automatically lubricated with chain oil during operation.

1. Position the chain saw on its side with its oil tank cap facing towards.
2. Clean the cap as well as the area around and then turn it counterclockwise to remove (Fig. 18).
3. Carefully pour the specifically designed oil into the tank until reaching the bottom of the filter neck.
4. Wipe off any excessive oil and replace the cap.

NOTICE: With upright position, oil should fill the inspection window. When the oil is no longer visible in the inspection window, stop use immediately and refill.

CLEANING

- After each use, clean debris from the chain and guide bar with a soft brush. Wipe the chain saw surface with a clean cloth moistened with a mild soap solution.
- Remove the side cover, and then use a soft brush to remove debris from the guide bar, saw chain, sprocket and side cover.
- Always clean out wood chips, saw dust, and dirt from the guide bar groove when replacing the saw chain.

GUIDE BAR MAINTENANCE

When the guide bar shows signs of wear, disassemble it from the chain saw power head and reverse it for reassembly (Fig. 19), in which case it will distribute the wear for maximum bar life.

The bar should be cleaned every day of use and checked for wear and damage. Feathering or burring of the bar rails is a normal process of bar wear. Such faults should be smoothed with a file as soon as they occur. A bar with any of the following faults should be replaced.

- Wear inside the bar rails which permits the chain to lay over sideways.
- Bent guide bar.
- Cracked or broken rails.
- Spread rails.

In addition, the guide bar has a sprocket at its tip (Fig. 20-1). The sprocket must be lubricated weekly with a grease syringe to extend the guide bar life (Fig. 21). Use a grease syringe to lubricate weekly with chain oil by means of the lubricating hole (Fig. 20-2). Turn the guide bar and check that the lubrication

holes and chain groove are free from impurities.

CHAIN MAINTENANCE

Use only low-kickback chains on this saw. This fast cutting chain will provide kickback reduction when properly maintained.

A properly sharpened saw chain cuts through wood effortlessly, even with very little pressure. Never use a dull or damaged saw chain. A dull saw chain cutter leads to increased physical strain, increased vibration load, unsatisfactory cutting results, and increased wear.

For smooth and fast cutting, the chain needs to be maintained properly. The chain requires sharpening when the wood chips are small and powdery, the chain must be forced through the wood during cutting, or the chain cuts to one side. During maintenance of your chain, consider the following:

- Improper filing angle of the side plate can increase the risk of a severe kickback.
- Depth gauge clearance. Too low increases the potential for kickback. Not low enough decreases cutting ability.
- If cutter teeth have hit hard objects, such as nails and stones, or have been abraded by mud or sand on the wood, have the chain sharpened by a qualified service technician.

TRANSPORTING AND STORING

- Do not store or transport the chain saw when it is running. Always remove the battery pack before storing or transporting.
- Always place the guide bar sheath on the guide bar and chain before storing or transporting the chain saw. Use caution to avoid the sharp teeth of the chain.
- Clean the chain saw thoroughly before storing. Store the chain saw indoors, in a dry place that is locked and/or inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

Protecting the environment



WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

Do not dispose of electrical equipment, used battery and charger into household waste! Take this product to an authorized recycler and make it available for separate collection. Electric tools must be returned to an environmentally compatible recycling facility.

TROUBLESHOOTING

EN

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Motor does not start.	<ul style="list-style-type: none"> ■ The battery pack is not attach the battery pack to the chain saw. ■ No electrical contact between the saw and battery. ■ The battery pack is depleted. ■ The battery pack or chain saw is too hot. ■ Chain brake is engaged. ■ Debris in bar groove. ■ Debris in side cover. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Attach the battery pack to the chain saw. ■ Remove battery, check contacts and reinstall the battery pack. ■ Charge the battery pack. ■ Allow the battery pack or chain saw to cool until the temperature drops below 67 °C. ■ Pull the chain-kickback brake handle backward toward the front handle, arriving at the operating position. ■ Press the saw chain against the wood, move the chain saw back and forth to discharge the debris. ■ Remove battery pack, then remove side cover and clean out debris.
Chain saw stops running during working.	<ul style="list-style-type: none"> ■ The chain saw is overloaded. ■ The battery pack or chain saw is too hot. ■ Saw chain is bound in the wood. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Decrease the load. ■ Decrease the load. Allow the battery pack or chain saw to cool until the temperature drops below 67 °C. ■ Release the trigger switch; remove the saw chain and guide bar from the wood, then restart the chain saw.
Motor runs, but chain does not rotate.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Chain does not engage drive sprocket. ■ Debris preventing full movement of the chainkickback brake handle. ■ Possible chain brake malfunction. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reinstall the chain, ensuring that the drive links on the chain are fully seated onto the sprocket. ■ Debris preventing full movement of the chainkickback brake handle. ■ Contact EGO Customer Service for repair.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Chain saw does not cut properly.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Insufficient chain tension. ■ Dull chain. ■ Chain installed backwards. ■ Worn chain. ■ Dry or excessively stretched chain. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Loosen the quick chain-tension adjust knob at least twice circles counterclockwise first and then fully tighten it clockwise until the chain is correctly tensioned. ■ Sharpen the chain cutters, following the section “HOW TO SHARPEN THE CUTTERS”. ■ Reinstall the saw chain, following the section “ASSEMBLING/REPLACING THE BAR AND CHAIN”. ■ Replace the saw chain, following the section “ASSEMBLING/REPLACING THE BAR AND CHAIN”. ■ Check the oil level in the oil tank. Refill the oil tank if necessary.
Chain drops off the guide bar.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Insufficient chain tension. ■ Chain does not engage drive sprocket. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Loosen the quick chain-tension adjust knob at least twice circles counterclockwise first and then fully tighten it clockwise until the chain is correctly tensioned. ■ Reinstall the chain, following the section “ASSEMBLING/REPLACING THE BAR AND CHAIN”, ensuring that the drive links on the chain are fully seated onto the sprocket.
Bar and chain running hot and smoking.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Chain oil tank is empty. ■ Debris in guide bar groove. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Filling bar and chain lubricant. ■ Clear the debris in the groove.

WARRANTY

EGO WARRANTY POLICY

Please visit the website egopowerplus.com for full terms and conditions of the EGO Warranty policy.